





関東でも有数の町工場で栄える神奈川県綾瀬市。

自動車関連産業で培ってきた、機械器具などのさまざまな種類の素材加工に定評がある工業地域です。

4つもの工業団地を抱えながらも少人数での生産体制をとっている工場が多く、

高い技術力と、まるで手仕事のように想いを込めた製品づくりをしています。

その価値を再発掘・表現し、地域を向上させるため、意欲を持った市内中小企業の企業経営者等によって、 あやせものづくり研究会はうまれました。

Ayase City, Kanagawa Prefecture flourishes as a small-scale factory town in Kanto prefecture.

This industrial region is especially famous for machinery production, originally developed in connection with the automobile indust

There are many factories with small numbers of staff spread over four industrial parks,

whose technologically advanced products are manufactured with as much care and precision as if they were handmade.

The Ayase Manufacturing Research Association was founded by business owners of small and medium enterprises

yase Manufacturing Research Association was founded by business owners of small and medium enterprises in order to promote these high standards of local production and boost the region.



鎌田理化学器械製作所は、昭和34年創業の工業用ガラス製品の製造メーカーです。硬質ガラス加工や石英ガラス加工など、永年培ってきた技術を駆使し、研究機関のガラス装置や半導体関連装置など高品質な製品作りを行なっています。石英ガラスは、不純物の割合が極端に少ないため、透明度が高く、熱に強く、薬品に侵されにくいという特徴を持っています。高い純度と透明性を持つ石英ガラスが、澄み切った音色を長く奏でます。

Kamata Rikagakukikai Seisakusyo Co., Ltd. was established in 1959 as a manufacturer of industrial glass products. We make full use of technologies we have worked on from the beginning, including hard glass and quartz-crystal processing. We produce the highest quality products such as semiconductor equipment and glass products for research. Quartz-crystal has remarkably few impurities, giving it favorable characteristics of high transparency, heat resistance, and chemical resistance. Quartz-crystal's high purity and transparency creates a clear, serene, long-lasting tone.

Kamata Rikagakukikai Seisakusyo Co., Ltd. I-8-5, Yoshiokahigashi, Ayase, Kanagawa, 252-1125 Japan Tel +81-467-76-5353 www.kamata-rk.co.jp

design produced by conc



*製品改良のため、仕様の一部を予告なく変更することがあります。 *Some specifications may be changed without notice to improve the product.



High-purified cleaned quartz-crystal

これる割間透く更解い高い は(晶水)スで状英子 るて奏/妻の母音れの映ん数

純度の極めて高い石英ガラス

石英ガラスは水晶を原料として生成された透明性の高い貴重なガラスです。 熱膨張率が極めて小さく、耐熱性、耐食性にすぐれ、不純物が少ないため、 国や企業の研究機関のガラス装置や半導体の製造装置、光ファイバー等に用いられています。

*耐熱温度 1200℃

Highly purified quartz-crystal

 $\label{prop:constraint} \textit{Quartz crystal is precious glass with excellent transparency that is used as the base material for crystal.}$ Because it boasts an extremely low thermal expansion coefficient, excellent heat and corrosion resistance, and has very few impurities,

it can be used in semiconductor equipment, optical fibers, and glass equipment for government or corporate research.

* Heat Resistance 1200 °C

永く楽しめる品質

一般的なガラスと異なり、吸湿性をもたない石英ガラスは劣化しにくい特性があります。 最適な音色が響くように研究された厚みと形状は、 2,000℃を超える炎で職人が一つ一つ手作りしています。 科学と職人技の共鳴によって実現した、変わらない透明性と音色を永くお楽しみください。

Extremely high quality Unlike regular glass, quartz crystal does not have any absorbent properties and so does not deteriorate.

Its thickness and shape have been researched to create the most pleasant notes.

Each one is handcrafted by an artisan over flames exceeding 2,000°C. $Created\ by\ science\ and\ craftsman ship,\ enjoy\ a\ transparency\ and\ tone\ that\ will\ endure\ through\ the\ years.$

高く澄み切った音色

すっきりしたデザインと軽やかな音色で来客を知らせてくれるドアベル。 そよ風のような音色を奏でるフウリン。 ひっくり返すことで音色の違いを楽しめるテーブルベル。 高音で雑音が少ない澄んだ音色を長く奏でます。

Extended sophisticated beautiful tone

Doorbell with a simple design and gentle chime to alert you to arriving guests. Wind Bell that uses the breeze to create music.

Table Bell where you can enjoy a change in tone just by turning it over. $Plays\ a\ long,\ clear,\ high-pitched\ tone\ without\ interference.$





音まで澄み切った 石英ガラスのベル&フウリン

Highly Purified Quartz-crystal Bell & Wind Bell with Cleaned Tone



Sekiei Doorbell

 $$\pm 5,500 + tax$

Lot

W90×D210×H240mm Size パッケージ WI65×DI60×H25mm Weight 本体 約30g パッケージ 約80g Materials 石英ガラス・ステンレス Ref. No. AYS-KR-1003 Jan 4580698630025



Sekiei Furin

¥6,500 +tax

Lot

本体 Ф60×H390 mm Size パッケージ W65×D65×H138mm 本体 約20g Weight パッケージ 約65g Materials 石英ガラス・PET Ref. No. AYS-KR-1002 4580698630117 Jan



Sekiei Bell

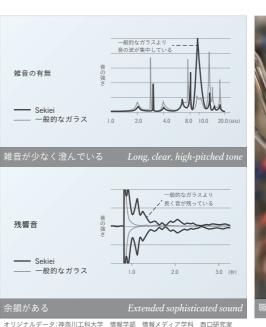
¥12,000 +tax

Ф45×H120 mm 本体 Size パッケージ W65×D65×HI38 mm 本体 約60g Weight パッケージ 約100g 石英ガラス・アクリル Materials Ref. No. Jan 4580698630018 Lot

Made In Japan









Sektet Sound Horn

高い重度と透明性をもつ

イ 莫ガラス(水晶)か

澄み切りた音色を長く奏でる

High-purified cleaned quartz-crystal makes an extended sophisticated sound.

The Market of the Parket of th



純度の極めて高い石英ガラス

石英ガラスは水晶を原料として生成された透明性の高い貴重なガラスです。 熱膨張率が極めて小さく、耐熱性、耐食性にすぐれ、不純物が少ないため、 国や企業の研究機関のガラス装置や半導体の製造装置、光ファイバー等に用いられています。

*耐熱温度 1200°C

Highly purified quartz-crystal

Quartz crystal is precious glass with excellent transparency that is used as the base material for crystal. Because it boasts an extremely low thermal expansion coefficient, excellent heat and corrosion resistance, and has very few impurities, it can be used in semiconductor equipment, optical fibers, and glass equipment for government or corporate research.

* Heat Resistance 1200 °C

永く楽しめる品質

一般的なガラスと異なり、吸湿性をもたない石英ガラスは劣化しにくい特性があります。 最適な音色が響くように研究された厚みと形状は、 2,000℃を超える炎で職人が一つ一つ手作りしています。 科学と職人技の共鳴によって実現した、変わらない透明性と音色を永くお楽しみください。

Extremely high quality

Unlike regular glass, quartz crystal does not have any absorbent properties and so does not deteriorate. Its thickness and shape have been researched to create the most pleasant notes. Each one is handcrafted by an artisan over flames exceeding 2,000°C. Created by science and craftsmanship, enjoy a transparency and tone that will endure through the years.

高く澄み切った音色

すっきりしたデザインと軽やかな音色のスピーカー。 スマートフォンの音楽も、まるで楽器の生演奏のような 高音で雑音が少ない澄んだ音色を長く奏でます。

Extended sophisticated beautiful tone

Sound Horn with a simple design and gentle sound,

It can make sound from your mobile phone as clear as a live performance,

playing a long, clear, high-pitched tone without interference.

*製品改良のため、仕様の一部を予告なく変更することがあります。

音まで澄み切った 石英ガラスのスピーカー

Highly Purified Quartz-crystal Speaker with Cleaned Tone



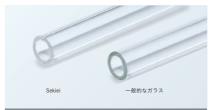
Sekiei Sound Horn

¥95,000 +tax 受注生産

約Φ185×H255mm Size 木休 台座 約WI53×DI53×H6mm Weight 本体 約400g 約300g

台座 石英ガラス Material AYS-KR-1004 Ref. No. lan 4580698630032

Lot













関東でも有数の町工場で栄える神奈川県綾瀬市。自動車関連産業で培ってきた、機械器具などのさまざまな 種類の素材加工に定評がある工業地域です。4つもの工業団地を抱えながらも少人数での生産体制をとって いる工場が多く、高い技術力と、まるで手仕事のように想いを込めた製品づくりをしています。その価値 を再発掘・表現し、地域を向上させるため、意欲を持った市内中小企業の企業経営者等によって、あやせ ものづくり研究会はうまれました。

Kamata Rikagakukikai Seisakusyo Co., Ltd.

1-8-5, Yoshiokahigashi, Ayase, Kanagawa, 252-1125 Japan Tel +81-467-76-5353 www.kamata-rk.co.ip



design produced by

^{*}Some specifications may be changed without notice to improve the product.